Księga Psalmów

Psalm 69

**69:1**

G1519
PREP
Εἰς
Eis
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G5056
N-ASN
τέλος,
telos,
–

G5228
PREP
ὑπὲρ
hyper
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G2087
V-FPPGP
ἀλλοιωθησομένων·
alloiothesomenon;
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G1138
N-PRI
Δαυιδ.
Dauid.
–

G4982
V-AAD-2S
Σῶσόν
Soson
–

G1473
P-AS
με,
me,
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2316
N-NSM
θεός,
theos,
–

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G1525
V-AAI-3P
εἰσήλθοσαν
eiselthosan
–

G5204
N-ASN
ὕδατα
hydata
–

G2193
PREP
ἕως
heos
–

G5590
N-GSF
ψυχῆς
psyches
–

G1473
P-GS
μου.
mu.
–

**69:2**

–
V-API-1S
ἐνεπάγην
enepagen
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

–
N-ASF
ἰλὺν
ilyn
–

G1037
N-GSM
βυθοῦ,
bythu,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

G1510
V-PAI-3S
ἔστιν
estin
–

G5287
N-NSF
ὑπόστασις·
hypostasis;
–

G2064
V-AAI-1S
ἦλθον
elthon
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

G899
N-APN
βάθη
bathe
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G2281
N-GSF
θαλάσσης,
thalasses,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
N-NSF
καταιγὶς
kataigis
–

G2670
V-AAI-3S
κατεπόντισέν
katepontisen
–

G1473
P-AS
με.
me.
–

**69:3**

G2872
V-AAI-1S
ἐκοπίασα
ekopiasa
–

G2896
V-PAPNS
κράζων,
kradzon,
–

–
V-AAI-3S
ἐβραγχίασεν
ebranchiasen
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2995
N-NSM
λάρυγξ
larynks
–

G1473
P-GS
μου,
mu,
–

G1587
V-AAI-3P
ἐξέλιπον
ekselipon
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G3788
N-NPM
ὀφθαλμοί
ofthalmoi
–

G1473
P-GS
μου
mu
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G1679
V-PAN
ἐλπίζειν
elpidzein
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G2316
N-ASM
θεόν
theon
–

G1473
P-GS
μου.
mu.
–

**69:4**

G4129
V-API-3P
ἐπληθύνθησαν
eplethynthesan
–

G5228
PREP
ὑπὲρ
hyper
–

G3588
T-APF
τὰς
tas
–

G2359
N-APF
τρίχας
trichas
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G2776
N-GSF
κεφαλῆς
kefales
–

G1473
P-GS
μου
mu
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G3404
V-PAPNP
μισοῦντές
misuntes
–

G1473
P-AS
με
me
–

G1431
N-ASF
δωρεάν,
dorean,
–

G2901
V-API-3P
ἐκραταιώθησαν
ekrataiothesan
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G2190
N-NPM
ἐχθροί
echthroi
–

G1473
P-GS
μου
mu
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G1559
V-PAPNP
ἐκδιώκοντές
ekdiokontes
–

G1473
P-AS
με
me
–

G94
ADV
ἀδίκως·
adikos;
–

G3739
R-APN
ἃ
ha
–

G3364
ADV
οὐχ
uch
–

G726
V-AAI-1S
ἥρπασα,
herpasa,
–

G5119
ADV
τότε
tote
–

–
V-IAI-3P
ἀπετίννυον.
apetinnuon.
–

**69:5**

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2316
N-NSM
θεός,
theos,
–

G4771
P-NS
σὺ
sy
–

G1097
V-AAI-2S
ἔγνως
egnos
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G877
N-ASF
ἀφροσύνην
afrosynen
–

G1473
P-GS
μου,
mu,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-NPF
αἱ
hai
–

–
N-NPF
πλημμέλειαί
plemmeleiai
–

G1473
P-GS
μου
mu
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

G4771
P-GS
σοῦ
su
–

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

G2928
V-API-3P
ἐκρύβησαν.
ekrybesan.
–

**69:6**

G3165
ADV
μὴ
me
–

G153
V-APO-3P
αἰσχυνθείησαν
aischyntheiesan
–

G1909
PREP
ἐπ᾽
ep᾽
–

G1473
P-DS
ἐμοὶ
emoi
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G5278
V-PAPNP
ὑπομένοντές
hypomenontes
–

G4771
P-AS
σε,
se,
–

G2962
N-VSM
κύριε
kyrie
–

–
N-VSM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-GPF
τῶν
ton
–

G1411
N-GPF
δυνάμεων,
dynameon,
–

G3165
ADV
μὴ
me
–

G1788
V-APO-3P
ἐντραπείησαν
entrapeiesan
–

G1909
PREP
ἐπ᾽
ep᾽
–

G1473
P-DS
ἐμοὶ
emoi
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G2212
V-PAPNP
ζητοῦντές
zetuntes
–

G4771
P-AS
σε,
se,
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2316
N-NSM
θεὸς
theos
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G2474
N-PRI
Ισραηλ,
Israel,
–

**69:7**

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G1752
PREP
ἕνεκα
heneka
–

G4771
P-GS
σοῦ
su
–

G5297
V-AAI-1S
ὑπήνεγκα
hypenenka
–

G3680
N-ASM
ὀνειδισμόν,
oneidismon,
–

G2572
V-AAI-3S
ἐκάλυψεν
ekalypsen
–

G1791
N-NSF
ἐντροπὴ
entrope
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G4383
N-ASN
πρόσωπόν
prosopon
–

G1473
P-GS
μου.
mu.
–

**69:8**

G526
V-RPPNS
ἀπηλλοτριωμένος
apellotriomenos
–

G1096
V-API-1S
ἐγενήθην
egenethen
–

G3588
T-DPM
τοῖς
tois
–

G80
N-DPM
ἀδελφοῖς
adelfois
–

G1473
P-GS
μου
mu
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3581
A-NSM
ξένος
ksenos
–

G3588
T-DPM
τοῖς
tois
–

G5207
N-DPM
υἱοῖς
hyiois
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G3384
N-GSF
μητρός
metros
–

G1473
P-GS
μου,
mu,
–

**69:9**

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2205
N-NSM
ζῆλος
zelos
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G3624
N-GSM
οἴκου
oiku
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G2719
V-AAI-3S
κατέφαγέν
katefagen
–

G1473
P-AS
με,
me,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G3680
N-NPM
ὀνειδισμοὶ
oneidismoi
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G3679
V-PAPGP
ὀνειδιζόντων
oneididzonton
–

G4771
P-AS
σε
se
–

G1968
V-AAI-3P
ἐπέπεσαν
epepesan
–

G1909
PREP
ἐπ᾽
ep᾽
–

G1473
P-AS
ἐμέ.
eme.
–

**69:10**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4781
V-AAI-1S
συνέκαμψα
synekampsa
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3521
N-DSF
νηστείᾳ
nesteia
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G5590
N-ASF
ψυχήν
psychen
–

G1473
P-GS
μου,
mu,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1096
V-API-3S
ἐγενήθη
egenethe
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G3680
N-ASM
ὀνειδισμὸν
oneidismon
–

G1473
P-DS
ἐμοί·
emoi;
–

**69:11**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G5087
V-AMI-1S
ἐθέμην
ethemen
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G1742
N-ASN
ἔνδυμά
endyma
–

G1473
P-GS
μου
mu
–

G4526
N-ASM
σάκκον,
sakkon,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1096
V-AMI-1S
ἐγενόμην
egenomen
–

G846
D-DPM
αὐτοῖς
autois
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G3850
N-ASF
παραβολήν.
parabolen.
–

**69:12**

G2596
PREP
κατ᾽
kat᾽
–

G1473
P-GS
ἐμοῦ
emu
–

–
V-IAI-3P
ἠδολέσχουν
edoleschun
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G2521
V-PMPNP
καθήμενοι
kathemenoi
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G4439
N-DSF
πύλῃ,
pyle,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G1473
P-AS
ἐμὲ
eme
–

G5567
V-IAI-3P
ἔψαλλον
epsallon
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G4095
V-PAPNP
πίνοντες
pinontes
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G3631
N-ASM
οἶνον.
oinon.
–

**69:13**

G1473
P-NS
ἐγὼ
ego
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

G4335
N-DSF
προσευχῇ
proseuche
–

G1473
P-GS
μου
mu
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G4771
P-AS
σέ,
se,
–

–
N-VSM
יהוה·
יהוה;
–

G2540
N-NSM
καιρὸς
kairos
–

G2107
N-GSF
εὐδοκίας,
eudokias,
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2316
N-NSM
θεός,
theos,
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSN
τῷ
to
–

G4128
N-DSN
πλήθει
plethei
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G1656
N-GSN
ἐλέους
eleus
–

G4771
P-GS
σου·
su;
–

G1873
V-AAD-2S
ἐπάκουσόν
epakuson
–

G1473
P-GS
μου
mu
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G225
N-DSF
ἀληθείᾳ
aletheia
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G4991
N-GSF
σωτηρίας
soterias
–

G4771
P-GS
σου.
su.
–

**69:14**

G4982
V-AAD-2S
σῶσόν
soson
–

G1473
P-AS
με
me
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

G4081
N-GSM
πηλοῦ,
pelu,
–

G2443
CONJ
ἵνα
hina
–

G3165
ADV
μὴ
me
–

–
V-APS-1S
ἐμπαγῶ·
empago;
–

G4506
V-APO-1S
ῥυσθείην
rystheien
–

G1537
PREP
ἐκ
ek
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G3404
V-PAPGP
μισούντων
misunton
–

G1473
P-AS
με
me
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1537
PREP
ἐκ
ek
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G899
N-GSN
βάθους
bathus
–

G3588
T-GPN
τῶν
ton
–

G5204
N-GPN
ὑδάτων·
hydaton;
–

**69:15**

G3165
ADV
μή
me
–

G1473
P-AS
με
me
–

G2670
V-AAD-3S
καταποντισάτω
katapontisato
–

–
N-NSF
καταιγὶς
kataigis
–

G5204
N-GSN
ὕδατος,
hydatos,
–

G3366
CONJ
μηδὲ
mede
–

G2666
V-AAD-3S
καταπιέτω
katapieto
–

G1473
P-AS
με
me
–

G1037
N-NSM
βυθός,
bythos,
–

G3366
CONJ
μηδὲ
mede
–

G4912
V-AAD-3S
συσχέτω
syscheto
–

G1909
PREP
ἐπ᾽
ep᾽
–

G1473
P-AS
ἐμὲ
eme
–

G5421
N-ASN
φρέαρ
frear
–

G3588
T-NSN
τὸ
to
–

G4750
N-NSN
στόμα
stoma
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ.
autu.
–

**69:16**

G1522
V-AAD-2S
εἰσάκουσόν
eisakuson
–

G1473
P-GS
μου,
mu,
–

–
N-VSM
יהוה,
יהוה,
–

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G5543
A-NSN
χρηστὸν
chreston
–

G3588
T-NSN
τὸ
to
–

G1656
N-NSN
ἔλεός
eleos
–

G4771
P-GS
σου·
su;
–

G2596
PREP
κατὰ
kata
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G4128
N-ASN
πλῆθος
plethos
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G3628
N-GPM
οἰκτιρμῶν
oiktirmon
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G1914
V-AAD-2S
ἐπίβλεψον
epiblepson
–

G1909
PREP
ἐπ᾽
ep᾽
–

G1473
P-AS
ἐμέ.
eme.
–

**69:17**

G3165
ADV
μὴ
me
–

G654
V-AAS-2S
ἀποστρέψῃς
apostrepses
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G4383
N-ASN
πρόσωπόν
prosopon
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G3816
N-GSM
παιδός
paidos
–

G4771
P-GS
σου,
su,
–

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G2346
V-PMI-1S
θλίβομαι,
thlibomai,
–

G5036
A-ASN
ταχὺ
tachy
–

G1873
V-AAD-2S
ἐπάκουσόν
epakuson
–

G1473
P-GS
μου.
mu.
–

**69:18**

G4337
V-AAD-2S
πρόσχες
prosches
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

G5590
N-DSF
ψυχῇ
psyche
–

G1473
P-GS
μου
mu
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3084
V-AMD-2S
λύτρωσαι
lytrosai
–

G846
D-ASF
αὐτήν,
auten,
–

G1752
PREP
ἕνεκα
heneka
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G2190
N-GPM
ἐχθρῶν
echthron
–

G1473
P-GS
μου
mu
–

G4506
V-AMD-2S
ῥῦσαί
rysai
–

G1473
P-AS
με.
me.
–

**69:19**

G4771
P-NS
σὺ
sy
–

G1063
PRT
γὰρ
gar
–

G1097
V-PAI-2S
γινώσκεις
ginoskeis
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G3680
N-ASM
ὀνειδισμόν
oneidismon
–

G1473
P-GS
μου
mu
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G152
N-ASF
αἰσχύνην
aischynen
–

G1473
P-GS
μου
mu
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G1791
N-ASF
ἐντροπήν
entropen
–

G1473
P-GS
μου·
mu;
–

G1726
PREP
ἐναντίον
enantion
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G3956
A-NPM
πάντες
pantes
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G2346
V-PAPNP
θλίβοντές
thlibontes
–

G1473
P-AS
με.
me.
–

**69:20**

G3680
N-ASM
ὀνειδισμὸν
oneidismon
–

G4328
V-AAI-3S
προσεδόκησεν
prosedokesen
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G5590
N-NSF
ψυχή
psyche
–

G1473
P-GS
μου
mu
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G5004
N-ASF
ταλαιπωρίαν,
talaiporian,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G5278
V-AAI-1S
ὑπέμεινα
hypemeina
–

G4818
V-PAPAS
συλλυπούμενον,
syllypumenon,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3364
ADV
οὐχ
uch
–

G5225
V-AAI-3S
ὑπῆρξεν,
hyperksen,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3870
V-PAPAP
παρακαλοῦντας,
parakaluntas,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3364
ADV
οὐχ
uch
–

G2147
V-AAI-3P
εὗρον.
heuron.
–

**69:21**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1325
V-AAI-3P
ἔδωκαν
edokan
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G1033
N-ASN
βρῶμά
broma
–

G1473
P-GS
μου
mu
–

G5521
N-ASF
χολὴν
cholen
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G1373
N-ASF
δίψαν
dipsan
–

G1473
P-GS
μου
mu
–

G4222
V-AAI-3P
ἐπότισάν
epotisan
–

G1473
P-AS
με
me
–

G3690
N-ASN
ὄξος.
oksos.
–

**69:22**

G1096
V-APD-3S
γενηθήτω
genetheto
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G5132
N-NSF
τράπεζα
trapedza
–

G846
D-GPM
αὐτῶν
auton
–

G1799
PREP
ἐνώπιον
enopion
–

G846
D-GPM
αὐτῶν
auton
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G3803
N-ASF
παγίδα
pagida
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G469
N-ASF
ἀνταπόδοσιν
antapodosin
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G4625
N-ASN
σκάνδαλον·
skandalon;
–

**69:23**

G4654
V-APD-3P
σκοτισθήτωσαν
skotisthetosan
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G3788
N-NPM
ὀφθαλμοὶ
ofthalmoi
–

G846
D-GPM
αὐτῶν
auton
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G3165
ADV
μὴ
me
–

G991
V-PAN
βλέπειν,
blepein,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G3577
N-ASN
νῶτον
noton
–

G846
D-GPM
αὐτῶν
auton
–

G1223
PREP
διὰ
dia
–

G3956
A-GSM
παντὸς
pantos
–

G4781
V-AAD-2S
σύγκαμψον·
synkampson;
–

**69:24**

G1632
V-AAD-2S
ἔκχεον
ekcheon
–

G1909
PREP
ἐπ᾽
ep᾽
–

G846
D-APM
αὐτοὺς
autus
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G3709
N-ASF
ὀργήν
orgen
–

G4771
P-GS
σου,
su,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2372
N-NSM
θυμὸς
thymos
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G3709
N-GSF
ὀργῆς
orges
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G2638
V-AAO-3S
καταλάβοι
katalaboi
–

G846
D-APM
αὐτούς.
autus.
–

**69:25**

G1096
V-APD-3S
γενηθήτω
genetheto
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G1886
N-NSF
ἔπαυλις
epaulis
–

G846
D-GPM
αὐτῶν
auton
–

G2049
V-RPPNS
ἠρημωμένη,
eremomene,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DPN
τοῖς
tois
–

G4638
N-DPN
σκηνώμασιν
skenomasin
–

G846
D-GPM
αὐτῶν
auton
–

G3165
ADV
μὴ
me
–

G1510
V-PAD-3S
ἔστω
esto
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2730
V-PAPNS
κατοικῶν·
katoikon;
–

**69:26**

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G3739
R-ASM
ὃν
hon
–

G4771
P-NS
σὺ
sy
–

G3960
V-AAI-2S
ἐπάταξας,
epataksas,
–

G846
D-NPM
αὐτοὶ
autoi
–

G2614
V-AAI-3P
κατεδίωξαν,
katedioksan,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

–
N-ASN
ἄλγος
algos
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G5135
N-GPM
τραυματιῶν
traumation
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G4369
V-AAI-3P
προσέθηκαν.
prosethekan.
–

**69:27**

G4369
V-AAD-2S
πρόσθες
prosthes
–

G458
N-ASF
ἀνομίαν
anomian
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G458
N-ASF
ἀνομίαν
anomian
–

G846
D-GPM
αὐτῶν,
auton,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3165
ADV
μὴ
me
–

G1525
V-AAD-3P
εἰσελθέτωσαν
eiselthetosan
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G1343
N-DSF
δικαιοσύνῃ
dikaiosyne
–

G4771
P-GS
σου·
su;
–

**69:28**

G1813
V-APD-3P
ἐξαλειφθήτωσαν
eksaleifthetosan
–

G1537
PREP
ἐκ
ek
–

G976
N-GSF
βίβλου
biblu
–

G2198
V-PAPGP
ζώντων
zonton
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3326
PREP
μετὰ
meta
–

G1342
A-GPM
δικαίων
dikaion
–

G3165
ADV
μὴ
me
–

G1125
V-APD-3P
γραφήτωσαν.
grafetosan.
–

**69:29**

G4434
N-NSM
πτωχὸς
ptochos
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
V-PAPNS
ἀλγῶν
algon
–

G1510
V-PAI-1S
εἰμι
eimi
–

G1473
P-NS
ἐγώ,
ego,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G4991
N-NSF
σωτηρία
soteria
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G4383
N-GSN
προσώπου
prosopu
–

G4771
P-GS
σου,
su,
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2316
N-NSM
θεός,
theos,
–

G482
V-ANI-3S
ἀντελάβετό
antelabeto
–

G1473
P-GS
μου.
mu.
–

**69:30**

G134
V-FAI-1S
αἰνέσω
aineso
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G3686
N-ASN
ὄνομα
onoma
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G2316
N-GSM
θεοῦ
theu
–

G3326
PREP
μετ᾽
met᾽
–

G3592
N-GSF
ᾠδῆς,
odes,
–

G3170
V-FAI-1S
μεγαλυνῶ
megalyno
–

G846
D-ASM
αὐτὸν
auton
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G133
N-DSF
αἰνέσει,
ainesei,
–

**69:31**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G700
V-FAI-3S
ἀρέσει
aresei
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

–
N-DSM
יהוה
JHWH
–

G5228
PREP
ὑπὲρ
hyper
–

G3448
N-ASM
μόσχον
moschon
–

G3501
A-ASM
νέον
neon
–

G2768
N-APN
κέρατα
kerata
–

G1627
V-PAPAP
ἐκφέροντα
ekferonta
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
N-APF
ὁπλάς.
hoplas.
–

**69:32**

G3708
V-AAD-3P
ἰδέτωσαν
idetosan
–

G4434
N-NPM
πτωχοὶ
ptochoi
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2165
V-APD-3P
εὐφρανθήτωσαν·
eufranthetosan;
–

G1567
V-AAD-2P
ἐκζητήσατε
ekdzetesate
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G2316
N-ASM
θεόν,
theon,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2198
V-FMI-3S
ζήσεται
zesetai
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G5590
N-NSF
ψυχὴ
psyche
–

G4771
P-GP
ὑμῶν,
hymon,
–

**69:33**

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G1522
V-AAI-3S
εἰσήκουσεν
eisekusen
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G3993
N-GPM
πενήτων
peneton
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-APM
τοὺς
tus
–

–
V-RPPAP
πεπεδημένους
pepedemenus
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

G1847
V-AAI-3S
ἐξουδένωσεν.
eksudenosen.
–

**69:34**

G134
V-AAD-3P
αἰνεσάτωσαν
ainesatosan
–

G846
D-ASM
αὐτὸν
auton
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G3772
N-NPM
οὐρανοὶ
uranoi
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G1065
N-NSF
γῆ,
ge,
–

G2281
N-NSF
θάλασσα
thalassa
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3956
A-NPN
πάντα
panta
–

G3588
T-NPN
τὰ
ta
–

–
V-PAPNP
ἕρποντα
herponta
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G846
D-DPM
αὐτοῖς.
autois.
–

**69:35**

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2316
N-NSM
θεὸς
theos
–

G4982
V-FAI-3S
σώσει
sosei
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G4622
N-PRI
Σιων,
Sion,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3618
V-FPI-3P
οἰκοδομηθήσονται
oikodomethesontai
–

G3588
T-NPF
αἱ
hai
–

G4172
N-NPF
πόλεις
poleis
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G2449
N-GSF
Ιουδαίας,
Iudaias,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2730
V-FAI-3P
κατοικήσουσιν
katoikesusin
–

G1563
ADV
ἐκεῖ
ekei
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2816
V-FAI-3P
κληρονομήσουσιν
kleronomesusin
–

G846
D-ASF
αὐτήν·
auten;
–

**69:36**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-NSN
τὸ
to
–

G4690
N-NSN
σπέρμα
sperma
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G1401
N-GPM
δούλων
dulon
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G2722
V-FAI-3P
καθέξουσιν
katheksusin
–

G846
D-ASF
αὐτήν,
auten,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G25
V-PAPNP
ἀγαπῶντες
agapontes
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G3686
N-ASN
ὄνομα
onoma
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G2681
V-FAI-3P
κατασκηνώσουσιν
kataskenosusin
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G846
D-DSF
αὐτῇ.
aute.
–

NPI – Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza
Tłumaczenie: Krzysztof Radzimski
Prawa autorskie © 2021 [Kościół Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim](http://kosciol-jezusa.pl/).
Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](http://creativecommons.org/licenses/by-nd/4.0/).